

Heb

Chapter 8

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1 Κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις, τοιοῦτον ἔχομεν ἀρχιερέα, ὃς ἐκάθισεν
मुख्य-बात परन्तु -पर -को कही-गई-बातों, ऐसा रखते-हैं महायाजक, जो बैठा
[G2774](#) [G1161](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3004](#) [G5108](#) [G2192](#) [G0749](#) [G3739](#) [G2523](#)

ἐν δεξιᾷ τοῦ θρόνου τῆς Μεγαλωσύνης ἐν τοῖς οὐρανοῖς;
-में दाहिने -के सिंहासन -की महिमा -में -के स्वर्गों;
[G1722](#) [G1188](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G3172](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

जो कुछ हम कह रहे हैं, उसकी मुख्य बात यह है: निश्चय ही हमारे पास एक ऐसा महायाजक है जो स्वर्ग में उस महा महिमावान के सिंहासन के दाहिने हाथ विराजमान है।

2 τῶν ἀγίων λειτουργῶς, καὶ τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἦν ἔπηξεν ὁ
-के पवित्र-स्थान सेवक, और -के तंबू -के सच्चे, जिसे खड़ा-किया -
[G3588](#) [G0040](#) [G3011](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4633](#) [G3588](#) [G0228](#) [G3739](#) [G4078](#) [G3588](#)

Κύριος, οὐκ ἄνθρωπος.
प्रभु, नहीं मनुष्य।
[G2962](#) [G3756](#) [G0444](#)

वह उस पवित्र गर्भगृह में यानी सच्चे तंबू में जिसे परमेश्वर ने स्थापित किया था, न कि मनुष्य ने, सेवा कार्य करता है।

3 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς, εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε, καὶ θυσίας,
प्रत्येक क्योंकि महायाजक, -के-लिए -के चढ़ाने दान -और, और बलिदान,
[G3956](#) [G1063](#) [G0749](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4374](#) [G1435](#) [G5037](#) [G2532](#) [G2378](#)

καθίσταται; ὅθεν ἀναγκαῖον ἔχειν τι καὶ τοῦτον ὃ προσενέγκῃ.
ठहराया-जाता-है; इसलिये आवश्यक रखना कुछ भी इसे जो चढ़ाए।
[G2525](#) [G3606](#) [G0316](#) [G2192](#) [G5100](#) [G2532](#) [G3778](#) [G3739](#) [G4374](#)

प्रत्येक महायाजक को इसलिए नियुक्त किया जाता है कि वह भेंटों और बलिदानों-दोनों को ही अर्पित करे। और इसलिए इस महायाजक के लिए भी यह आवश्यक था कि उसके पास भी चढ़ावे के लिए कुछ हो।

4 εἰ μὲν οὖν ἦν ἐπὶ γῆς, οὐδ' ἂν ἦν ἱερεὺς, ὄντων τῶν
यदि तो अतः था -पर पृथ्वी, नहीं-तो - होता याजक, होते-हुए -के
[G1487](#) [G3303](#) [G3767](#) [G1510](#) [G1909](#) [G1093](#) [G3761](#) [G0302](#) [G1510](#) [G2409](#) [G1510](#) [G3588](#)

προσφερόντων κατὰ νόμον, τὰ δῶρα;
चढ़ाने-वाले -के-अनुसार व्यवस्था, -को दान;
[G4374](#) [G2596](#) [G3551](#) [G3588](#) [G1435](#)

यदि वह धरती पर होता तो वह याजक नहीं हो पाता क्योंकि वहाँ पहले से ही ऐसे व्यक्ति हैं जो व्यवस्था के विधान के अनुसार भेंट चढ़ाते हैं।

5 οἵτινες ὑποδείγματι καὶ σκιᾷ λατρεύουσιν τῶν ἐπουρανίων, καθὼς
जो दृष्टांत और छाया सेवा-करते-हैं -की स्वर्गीय, जैसे
[G3748](#) [G5262](#) [G2532](#) [G4639](#) [G3000](#) [G3588](#) [G2032](#) [G2531](#)

κεχηρημάτισται Μωϋσῆς, μέλλων ἐπιτελεῖν τὴν σκηνὴν; Ὅρα, γὰρ φησὶν,
आदेश-दिया-गया मूसा, जब पूरा-करने-वाला-था -को तंबू; देख, क्योंकि कहता-है,
[G5537](#) [G3475](#) [G3195](#) [G2005](#) [G3588](#) [G4633](#) [G3708](#) [G1063](#) [G5346](#)

ποιήσεις πάντα κατὰ τὸν τύπον τὸν δειχθέντα σοι ἐν τῷ ὄρει.
बनाओगे सब -के-अनुसार -के नमूने -के दिखाए-गए तुझे -में -के पहाड़।
[G4160](#) [G3956](#) [G2596](#) [G3588](#) [G5179](#) [G3588](#) [G1166](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3735](#)

पवित्र उपासना स्थान में उनकी सेवा-उपासना स्वर्ग के यथार्थ की एक छाया प्रतिकृति है। इसलिए जब मूसा पवित्र तम्बू का निर्माण करने ही वाला था, तभी उसे चेतावनी दे दी गयी थी। “ध्यान रहे कि तू हर वस्तु ठीक उसी प्रतिरूप के अनुसार बनाए जो तुझे पर्वत पर दिखाया गया था।”

6 νυνὶ δὲ, διαφορωτέρας τέτυχεν λειτουργίας, ὅσω καὶ κρείττονός ἐστίν
 अब परन्तु, उत्कृष्ट प्राप्त-किया सेवकाई, जितना भी उत्तम है
[G3570](#) [G1161](#) [G1313](#) [G5177](#) [G3009](#) [G3745](#) [G2532](#) [G2909](#) [G1510](#)

διαθήκης μεσίτης, ἥτις ἐπὶ κρείττοσιν ἐπαγγελίαις νενομοθέτηται.
 वाचा मध्यस्थ, जो -पर उत्तम प्रतिज्ञाओं व्यवस्थित-की-गई।
[G1242](#) [G3316](#) [G3748](#) [G1909](#) [G2909](#) [G1860](#) [G3549](#)

किन्तु जो सेवा कार्य यीशु को प्राप्त हुआ है, वह उनके सेवा कार्य से श्रेष्ठ है। क्योंकि वह जिस वाचा का मध्यस्थ है वह पुराने वाचा से उत्तम है और उत्तम वस्तुओं की प्रतिज्ञाओं पर आधारित है।

7 εἰ γὰρ ἢ πρώτη ἐκείνη ἦν ἄμεμπτος, οὐκ ἂν δευτέρας ἐζητεῖτο
 यदि क्योंकि - पहली वह थी निर्दोष, नहीं - दूसरी खोजी-जाती
[G1487](#) [G1063](#) [G3588](#) [G4413](#) [G1565](#) [G1510](#) [G0273](#) [G3756](#) [G0302](#) [G1208](#) [G2212](#)

τόπος,
 स्थान।
[G5117](#)

क्योंकि यदि पहली वाचा में कोई भी खोट नहीं होता तो दूसरे वाचा के लिए कोई स्थान ही नहीं रह जाता।

8 μεμφόμενος γὰρ, αὐτοὺς λέγει, Ἴδου, ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος, καὶ
 दोष-देते-हुए क्योंकि, उन्हें कहता-है, देखो, दिन आते-हैं, कहता-है प्रभु, और
[G3201](#) [G1063](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3708](#) [G2250](#) [G2064](#) [G3004](#) [G2962](#) [G2532](#)

συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα, διαθήκην
 पूरा-करूंगा -पर -के घर इस्राएल, और -पर -के घर यहूदा, वाचा
[G4931](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3624](#) [G2474](#) [G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3624](#) [G2448](#) [G1242](#)

καινήν;
 नई;
[G2537](#)

किन्तु परमेश्वर को उन लोगों में खोट मिला। उसने कहा: “प्रभु घोषित करता है: वह समय आ रहा जब मैं इस्राएल के घराने से और यहूदा के घराने से एक नयी वाचा करूंगा।

9 οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἦν ἐποίησα τοῖς πατράσιν αὐτῶν, ἐν
 नहीं -के-अनुसार -की वाचा जो बांधी -के-साथ पूर्वजों उनके, -में
[G3756](#) [G2596](#) [G3588](#) [G1242](#) [G3739](#) [G4160](#) [G3588](#) [G3962](#) [G0846](#) [G1722](#)

ἡμέρα ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν, ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς
 दिन पकड़ने-वाले मेरे -के हाथ उनके, निकालने उन्हें -से भूमि
[G2250](#) [G1949](#) [G1473](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G1806](#) [G0846](#) [G1537](#) [G1093](#)

Αἰγύπτου; ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου, καὶ γὰρ ἡμέλησα
 मिस्र; क्योंकि वे नहीं बने-रहे -में -की वाचा मेरी, और-मैं उपेक्षा-की
[G0125](#) [G3754](#) [G0846](#) [G3756](#) [G1696](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1242](#) [G1473](#) [G2504](#) [G0272](#)

αὐτῶν, λέγει Κύριος.
 उनसे, कहता-है प्रभु।
[G0846](#) [G3004](#) [G2962](#)

यह वाचा वैसा नहीं होगा जैसा मैंने उनके पूर्वजों के साथ उस समय किया था। जब मैंने उनका हाथ मिस्र से निकाल लाने पकड़ा था। क्योंकि प्रभु कहता है, वे मेरे वाचा के विश्वासी नहीं रहे। मैंने उनसे मुँह फेर लिया।

- 10 ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη ἦν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, μετὰ τὰς
 क्योंकि यह - वाचा जो बांधूंगा -के-साथ घर इस्राएल, -के-बाद -के
[G3754](#) [G3778](#) [G3588](#) [G1242](#) [G3739](#) [G1303](#) [G3588](#) [G3624](#) [G2474](#) [G3326](#) [G3588](#)
- ἡμέρας ἐκεῖνας, λέγει Κύριος, διδοὺς νόμους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν,
 दिनों उन, कहता-है प्रभु, देते-हुए व्यवस्थाएं मेरी -में -की मन उनके,
[G2250](#) [G1565](#) [G3004](#) [G2962](#) [G1325](#) [G3551](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1271](#) [G0846](#)
- καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς; καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς, Θεόν,
 और -पर हृदय उनके लिखूंगा उन्हें; और होऊंगा उनका -के-लिए, परमेश्वर,
[G2532](#) [G1909](#) [G2588](#) [G0846](#) [G1924](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1510](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2316](#)
- καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς, λαόν.
 और वे होंगे मेरे -के-लिए, लोग।
[G2532](#) [G0846](#) [G1510](#) [G1473](#) [G1519](#) [G2992](#)

यह है वह वाचा जिसे मैं इस्राएल के घराने से करूँगा। और फिर उसके बाद प्रभु घोषित करता है। उनके मनों में अपनी व्यवस्था बसाऊँगा, उनके हृदयों पर मैं उसको लिख दूँगा। मैं उनका परमेश्वर बनूँगा, और वे मेरे जन होंगे।

- 11 καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἕκαστος τὸν πολίτην αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος τὸν
 और नहीं कदापि सिखाएंगे प्रत्येक -को नागरिक अपने, और प्रत्येक -को
[G2532](#) [G3756](#) [G3361](#) [G1321](#) [G1538](#) [G3588](#) [G4177](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1538](#) [G3588](#)
- ἀδελφὸν αὐτοῦ λέγων, Γνωθὶ τὸν Κύριον; ὅτι πάντες εἰδήσουσιν με, ἀπὸ
 भाई अपने कहते-हुए, जानो -को प्रभु; क्योंकि सब जानेंगे मुझे, -से
[G0080](#) [G0846](#) [G3004](#) [G1097](#) [G3588](#) [G2962](#) [G3754](#) [G3956](#) [G1492](#) [G1473](#) [G0575](#)
- μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν,
 छोटे -तक बड़े उनके,
[G3398](#) [G2193](#) [G3173](#) [G0846](#)

फिर तो कभी कोई भी जन अपने पड़ोसी को ऐसे न सिखाएगा अथवा कोई जन अपने बन्धु से न कभी कहेगा तुम प्रभु को पहचानो। क्योंकि तब तो वे सभी छोटे से लेकर बड़े से बड़े तक मुझे जानेंगे।

- 12 ὅτι ἴλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν οὐ
 क्योंकि दयालु होऊंगा -के-प्रति अधर्मों उनके, और -के पापों उनके नहीं
[G3754](#) [G2436](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0093](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0266](#) [G0846](#) [G3756](#)
- μὴ μνησθῶ ἔτι.
 कदापि याद-करूँगा और।
[G3361](#) [G3403](#) [G2089](#)

क्योंकि मैं उनके दुष्कर्मों को क्षमा करूँगा और कभी उनके पापों को याद नहीं रखूँगा।”

- 13 ἐν τῷ λέγειν, Καινήν, πεπαλαίωκεν τὴν πρώτην; τὸ δὲ παλαιούμενον
 -में -के कहने, नई, पुरानी-बना-दी -को पहली; जो परन्तु पुरानी-होने-वाली
[G1722](#) [G3588](#) [G3004](#) [G2537](#) [G3822](#) [G3588](#) [G4413](#) [G3588](#) [G1161](#) [G3822](#)
- καὶ γηράσκον, ἐγγὺς ἀφανισμοῦ.
 और बूढ़ी-होने-वाली, निकट लुप्त-होने।
[G2532](#) [G1095](#) [G1451](#) [G0854](#)

इस वाचा को नया कह कर उसने पहले को व्यवहार के अयोग्य ठहराया और जो पुराना पड़ रहा है तथा व्यवहार के अयोग्य है, वह तो फिर शीघ्र ही लुप्त हो जाएगा।